



Pza. de la Seo, 6, 3.º, 2.º  
Teléfono 976 29 26 05  
50001 ZARAGOZA

# Caminamos a Santiago

ASOCIACION DE AMIGOS DEL CAMINO DE SANTIAGO DE ZARAGOZA

Boletín Informativo núm. 92 • FEBRERO 2002

Depósito Legal Z-2152/92 - ISSN -1137-0807

## ASAMBLEA GENERAL

En los anteriores Boletines de diciembre y enero os anunciábamos la próxima celebración de la Asamblea General (cuya citación ya habéis recibido todos) y os animábamos a que presentaseis vuestras candidaturas para formar parte de la Junta Directiva que rige nuestra Asociación. Y habéis respondido (con holgura) a nuestra llamada. Ahora nos toca elegir entre los nueve candidatos presentados, y es ahí donde nos puede surgir el dilema, a quién elegir, pues si bien a todos los conocemos "de vista", y hasta hemos convivido con ellos en muchas ocasiones, no los identificamos por su nombre. Por eso, no dudéis en preguntar por ellos a otros compañeros y amigos, o a los miembros de la Junta Directiva, quienes "sin arrimar el ascua a ninguna sardina", os informarán de quiénes son y sus cualidades. Todos, los nueve, a criterio de la actual Junta, tienen aptitudes suficientes para poder pertenecer a la misma, como las tenéis todos los asociados si dispusierais de tiempo libre y os hubieseis decidido a presentar candidatura. Así que votad libremente a los que más os agraden; todos son igual de aptos.

Y una nueva petición: que, sobre todo, asistáis a la Asamblea. Quizá sea

pediros un pequeño sacrificio en una mañana de domingo, pero más madrugamos en un día de excursión y lo hacemos con gusto. Confiamos en vuestra presencia; hay que tomar tres decisiones importantes y tenemos que manifestarnos sobre ellas: la elección de los Vocales, el aumento de la cuota anual y la pertenencia a la Federación Española de Asociaciones; tres asuntos importantes que tenéis que ser vosotros los que decidáis sobre ellos. En Junta Directiva ya lo aprobamos por mayoría de votos y es ahora cuando lo tenéis que reafirmar los asociados. Como os decimos antes: hablad y votad con plena libertad, pues para eso se celebran las Asambleas. Es frase hecha, que se trata del acontecimiento más importante que se celebra en el acontecer anual de la Asociación; hay otros más populares, más culturales, más divertidos, pero es éste el más significativo y en el que se toman todas las decisiones para el buen funcionamiento de un nuevo periodo anual.

Repetimos: contamos de antemano con una numerosa asistencia; así os lo piden el Presidente y su Junta Directiva. Muchas gracias.

J. R. B.

# EXCURSIONES

Continuando el Camino Jacobeo del Ebro, hemos preparado para los próximos días 23 y 24 de febrero la etapa "Fabara - Caspe"; toda la etapa discurre por territorio aragonés.

La iniciaremos en Fabara, donde tan gratos recuerdos nos dejó en aquella ocasión la visita anterior. Su alcalde se volcó en atenciones para con nosotros y hasta nos deleitó con un festival de jotas aragonesas.

Es un poco mas larga que las anteriores, pero para nuestros expertos caminantes no hay ninguna dificultad que los arredre. Cruzaremos la sierra de Caspe que no llega a los 400 m. de altitud.

Habr  autocar de apoyo como siempre.

El día 23 sábado iremos un autocar (si se llena) y el día 24 domingo dos.

## ETAPA "FABARA - CASPE"

<b>SALIDA:</b>	<b>7,00</b>	De Torrero y Plaza de Paraíso.
	<b>8,30</b>	FABARA inicio de la Etapa.
	<b>11,00</b>	Bus de apoyo
	<b>14,00</b>	CASPE Final de la etapa.
	<b>14,30</b>	Comida Rte. "EL DIQUE" (Mar de Aragón)
	<b>18,30</b>	Regreso.
	<b>20,30</b>	Llegada a ZARAGOZA.

**PRECIO: 18,00 Euros plaza**, (por favor pesetas, no) como siempre, incluye viaje, comida y Seguro de Asistencia en Viaje.

## EXCURSI N A FRANCIA - PUENTE DE SAN JORGE

Para los días 19, 20, 21, 22 y 23 de abril, tenemos el proyecto de ir a Francia para efectuar cuatro etapas por el Camino de Arl s, Vía Tolosana, Camino del Somport. La iniciar mos en Lescar y por La Commande, Olor n y Sarrance llegar hasta Borce. La salida sería el viernes día 19 de abril a las cuatro de la tarde. Sólo ira un autocar y los interesados en el viaje pueden pre-anotarse para ello. Aún no tenemos presupuesto, s  programa aproximado. Lo anunciamos con tiempo para que los interesados puedan pedir en el trabajo vacación el día 21, lunes. Haremos dos noches en Lourdes (más económico y próximo a las etapas) y dos en Canfranc.

VOCALIA DE EXCURSIONES

# Europa desde el Camino

---

Navegando ya por el océano del *euro*, se vislumbra un poco más cerca, como la tierra en el horizonte de la singladura, la realidad de Europa. La acuñación de moneda nacional ha sido, desde el siglo XVI -junto con la diplomacia exterior, el ejército, la fiscalidad y el monopolio de la violencia legal contra el delito-, uno de los signos identificativos y emblemáticos del Estado soberano, así que la implantación -acordada- de la moneda única implica la renuncia a una porción visible de la soberanía estatal, a favor de la integración en una unidad política superior en proceso de edificación. Lo que empezó hace casi medio siglo como un acuerdo de intereses aduaneros, industriales y mercantiles de media docena de países ha ido ampliando tanto su radio geográfico -hoy son ya quince los *socios*, y otros varios llamando a la puerta- como el censo de las facetas *comunes* -agrarias, sociales, infraestructurales, financieras... y monetarias-, y avanza apuntando decididamente hacia un proyecto de federación continental, que ya no parece tan lejano ni utópico; y que se acercará aún más a medida que se profundice en los otros dos *pilares* de la Unión: la política

exterior y de seguridad común y la cooperación judicial y policial en materias penales.

Este proceso integrador, que nos va convirtiendo a los europeos en conciudadanos, tropieza, sin duda, con dificultades, derivadas de la larga y arraigada tradición nacionalista, y producirá tal vez algunos inconvenientes y perjuicios a corto plazo, pero contribuirá, en cambio, a descartar -o aminorar sustancialmente- el mayor y más funesto: la formación de *bloques* armados y hostiles y la posibilidad de enfrentamientos bélicos, que tanto derramamiento de sangre han causado en el Viejo Continente durante los pasados siglos. Efecto que por sí solo bastaría para justificar plenamente el ambicioso proyecto; pero que irá acompañado -a medio y largo plazo- de otros beneficios, relativos a la elevación del nivel *común* de vida y a la tendencia a la equiparación de los grados de bienestar material de la población.

Sin embargo, ese edificio no puede construirse sólo con *materiales*; necesita, además, un *espíritu* que lo aliente, y que no es otro que esa idea de Europa que los *padres fundadores* retomaron del

Medioevo, de aquel tiempo -anterior a la ruptura generada por la consolidación de los Estados nacionales- en el que los pueblos de Europa se articulaban espiritual y culturalmente en torno al Ideal de Cristiandad, uno de cuyos factores aglutinantes fue el Camino de Santiago. Los peregrinos jacobeos y todo su mundo circundante -los monjes y los caballeros, los constructores y los menestrales, también los mercaderes, y los posaderos, y hasta los pícaros- estaban, aunque inconscientes de ello, *haciendo Europa*, y ese es uno de los ricos legados que han dejado a nuestra época.

Así que quienes ahora *estamos* en el Camino contribuimos en cierta medida -en la medida en que sepamos conservar y difundir el *espíritu jacobeo*- a conformar el *alma* de la Europa unida, a instalar en el corazón de ese nuevo gran cuerpo económico y político valores superiores, como los de la

altura de miras, la fraternidad y la solidaridad, iluminados en nuestro caso por la fe cristiana que está en la esencia misma de la peregrinación compostelana, y que no ha de encerrarse en posturas de intransigencia y fanatismo, sino abrir los brazos del diálogo, la comprensión y la tolerancia a todas las creencias y actitudes humanas de buena voluntad. Espíritu de *integración* libre y democrática; nunca, excluyente *integrismo*.

Capacidad integradora -de integrar y también de integrarnos-, para, sin renuncia de principios ni de las particulares señas de identidad, cooperar a la llama brillante de una amplia e inextinguible impronta espiritual en esa próxima Europa de todos, que sólo animada por ella podrá ser un eslabón de esperanza hacia un mundo más humano y mejor.

Zaragoza, enero de 2002

José M<sup>º</sup> Hernández de la Torre y García

## EXPOSICIÓN FOTOGRAFICA AÑO 2001

Durante los días del 25 de Enero al 10 de Febrero, estará expuesta en la casa Castilla León, en la calle Heroísmo nuestras fotografías de la exposición del año 2001.

## MUESTRA FOTOGRAFICA

También durante los días 11 al 17 de febrero, en el colegio de la Milagrosa, en la calle Maestro Extremiana 7 y 9, expondremos una Muestra de nuestras fotografías sobre el Camino de Santiago

# Eteria... La Peregrina Ilustre

Maribel Ortega Fuentenebro

Posiblemente el título del artículo puede resultar un poco anodino, pero, como muchos recordarán, Eteria es el nombre de una peregrina sin igual, una de las primeras personas que dejó la seguridad de la vida cotidiana y recorrió Europa para llegar hasta Palestina, la tierra que contempló la "Historia de la Salvación". A ella quiero recordar en este trabajo, puesto que es, indiscutiblemente, un modelo para todos los peregrinos que pueden encontrar en Eteria fuerza, coraje y motivación, no sólo para la peregrinación a lugares concretos, sino para la peregrinación a que estamos destinados desde el mismo momento en que nacemos.

La historia de nuestro personaje es harto controvertida, puesto que son escasas las fuentes que nos hablan de ella.

Se conoce de su existencia y aventura a través de dos vías: de un lado por las epístolas de San Jerónimo, que la identifica con una peregrina llamada Gala; por otro y principalmente, por un libro de viajes que ella misma fue escribiendo a medida que vivía su aventura; este libro fue encontrado por el escritor de origen italiano Gamurrini en el siglo XIX en la zona de Montecasino, y concretamente en la biblioteca de Santa María de Arezzo; en parte está destruido y de las páginas recuperadas algunas aparecen algo borrosas. No obstante, con los datos de que se dispone se ha podido reconstruir, con

bastante verosimilitud, la historia de Eteria; a ello ha contribuido el propio Gamurrini, y autores como R. Webwe o B. Altaner, por lo que se conoce lo suficiente para acercarnos a un personaje tan peculiar que realizó una sorprendente peregrinación, teniendo en cuenta que era mujer y que se vivía en los inicios del cristianismo, a lo que se añadían las dificultades e inseguridades que en su tiempo suponía andar los caminos: bandidaje, una Europa casi desértica y con escasa alimentación, animales salvajes, frío más intenso que en la actualidad y toda clase de dificultades, que no la impidieron realizar el sueño de su vida.

La aventura de Eteria se sitúa hacia el año 400 o 417 d. C.; parece ser que era oriunda de la península ibérica, posiblemente de la zona de Galicia, y que vivía en una comunidad de monjas que se dedicaban al culto y a la oración.

Eteria poseía un espíritu religioso sin límites y una gran curiosidad, era una mujer valiente, segura, con una voluntad física y espiritual muy fuerte, una gran fuerza interior; todos estos atributos le llevaron a emprender empresa tan importante.

Según criterio de sus estudiosos, pertenecía a la nobleza y poseía una cultura muy amplia, superior a la media del momento, lo que no suscita la menor duda puesto que dominaba la es-

(Continúa en la página 6)

critura y disfrutaba de grandes bienes económicos, lo que a todas luces la ayudó para resolver dificultades económicas que se le presentaron en su camino.

Todo ello contribuyó al éxito de su aventura, que ella atribuye a algo recibido de Dios. Como bien dice en su manuscrito, Dios le ha concedido el don de peregrinar a los Santos Lugares y por ello debe estar agradecida.

Así en su obra se encuentran párrafos como este *"Nuestro Dios, Jesús, que no abandona a aquellos que esperan de Él, se ha dignado permitirme la realización de este deseo"* (*Eteria-Itinerarium*).

Por las noticias de que se dispone, parece ser que Etería recorrió Europa hasta llegar a Constantinopla, para desde allí, atravesando el estrecho del Bósforo, rendir viaje en Jerusalén; hay quien opina que desde su lugar de procedencia llegó a Italia y desde allí embarcó y cruzó el Mediterráneo para arribar en tierras de Palestina. Las opiniones pueden ser más o menos acertadas, pero el dato seguro es el que la sitúa ya en Jerusalén, desde dónde recorre las ciudades escenario de los acontecimientos de la vida de Cristo, pisando la tierra en que pusieron los pies Jesús y los apóstoles que tanto deseo siente de conocer.

Así, visita Belén de Judá y recuerda las palabras del profeta Miqueas que dice *"de Belén de Efratá y de la familia de David saldrá el soberano de Israel"*, clara alusión al lugar nacimiento de Cristo y su destino como salvador.

Hebrón, que fue la residencia del

rey David, antes de la toma de Jerusalén, y dónde según la tradición se encuentra enterrado el patriarca Abraham; el monte Sinaí, dónde recuerda el acontecimiento bíblico de las tablas de la Ley dadas por Dios a Moisés y ve algunas piedras con inscripciones de peregrinos que llegaron a este lugar durante los siglos II y III. Más tarde, siguiendo la costa mediterránea, se dirige a Tarso, para contemplar el lugar que vio nacer a Pablo.

Una de las cosas que más llama la atención es la profunda impresión que Etería recibe en Constantinopla, capital entonces del Imperio Romano de Oriente Cristiano, situada a la orilla del Bósforo.

Estos lugares eran punto de contacto entre Oriente y Occidente para el comercio, las civilizaciones y las religiones; emplazamientos históricos por excelencia que han sido testigos de grandes acontecimientos en los principios de la historia de la humanidad: por allí pasó Pablo para predicar en Filipos o Tesalónica, como queda atestiguado en sus cartas apostólicas; pasó Pedro hacia su destino romano; se celebraron varios concilios y disputas teológicas, y tuvo un gran protagonismo en el cisma de Cerulario que separó la iglesia cristiana de oriente (Iglesia Ortodoxa) y la iglesia cristiana de occidente (Iglesia Romana).

En Constantinopla o Bizancio (hoy Estambul), Etería se emocionaría, como hoy lo hacemos nosotros, al ver la Basílica de Santa Sofía, erigida por Constantino en el año 325, que en el siglo XXI sigue apareciendo a nuestros ojos como tesoro inmenso y joya artística de

(Continúa en la página 7)

(Viene de la página 6)

incalculable valor; tiene la magnificencia de las construcciones romanas y el paso de los siglos no ha menguado su grandiosidad. Se destaca además por el significado del nombre con el que fue dedicada y que sigue conservando. "Santa Sofía" "Ayya Sophia", que no es el nombre de una santa que se remontaría a una de devoción posterior; en este caso la palabra "sophia" se refiere a "sabiduría", por eso la traducción del nombre del templo sería Basílica de la "Divina Sabiduría" un templo dedicado a la palabra de Dios, que es "Sabiduría" por excelencia, porque es sabiduría perfecta.

En este significativo lugar Eteria siente la necesidad de visitar la costa occidental de Asia; así, embarca, cruza el mar de Mármara y el estrecho de los Dardanelos, para alcanzar un sitio tan importante como la ciudad de Éfeso (hoy Selcuk), que en ese tiempo era una ciudad muy cosmopolita por el intercambio de culturas: allí se encontraban el templo de Artemis, que estaba considerado una de las maravillas del mundo, la Biblioteca de Celso y la capilla de la de la Virgen; en esta localidad se celebraron las sesiones del importante "Concilio de Éfeso", convocado por Teodosio II, emperador romano-cristiano, en el que se debatió el dogma de las dos naturalezas de Cristo (una persona en dos naturalezas, una divina y otra humana); asimismo, tuvo lugar la proclamación de la Maternidad Divina; Pablo en sus 3º y 4º viajes apostólicos formó una gran comunidad cristiana y tuvo una intensa relación con su Iglesia; después de su marcha diri-

gió a sus moradores la celebre "Epístola a los Efesios" en la que les aconseja meditar sobre la unidad de la Iglesia, como Cuerpo de Cristo; recorrió a continuación Nícomedia (actual Izmit), Nicea (actual Iznit), dónde se condenaron las doctrinas heréticas arrianas sobre la Trinidad y tuvieron lugar las sesiones de los llamados "Concilios de Nicea".

No puede obviarse que Eteria narra en su libro cómo se realizaba en ese tiempo y en aquellos lugares la liturgia y tuvo actitudes como las que hoy tienen muchos peregrinos, ya que en cada templo que visitaba pronunciaba una oración, o, como era costumbre muy arraigada, leía versículos de la Biblia; incluso, es bonito imaginar que en alguna ocasión pudo recitar un salmo, de súplica, de alabanza o glorificación con toda la riqueza que llevan implícita por contenerse en ellos todo el sentir de un pueblo.

Nadie como ella supo tanto de peregrinaciones, nadie como ella es un ejemplo de tenacidad y vocación peregrina, posiblemente en algún momento sufrió desaliento, como en muchas ocasiones lo sentimos todos a lo largo "nuestras rutas", pero aún así llegó a su destino y disfrutó con lo que veía, oía y sentía.

He escrito este artículo como pequeño homenaje y recuerdo a Eteria, porque creo que los "caminantes" del siglo XXI tenemos una deuda con una peregrina tan ilustre, que sirve de ejemplo y de aliento a todos los peregrinos de todos los tiempos.

Zaragoza, Diciembre 2001

# ELECCIONES A LA VISTA

La Junta Directiva, reunida el día 14 de noviembre pasado, acordó por unanimidad fijar la fecha de la próxima **Asamblea General Ordinaria** para el **domingo, 10 de febrero de 2002**.

El lugar de celebración será el salón de Actos de la Casa Diocesana, plaza de la Seo, 6 - 1ª planta, **a las 10 h. en 1ª convocatoria y a las 10'30 h. en 2ª**.

**La Asamblea Ordinaria** se desarrollará según el siguiente orden del día:

- 1º Aprobación, si procede, del acta de la Asamblea anterior.
- 2º Memoria de Gestión del ejercicio anterior.
- 3º Balance económico del ejercicio 2001.
- 4º Revisión de la cuota de Asociado.
- 5º Presupuesto para el ejercicio 2002.
- 6º Programa de actividades para el ejercicio en curso.
- 7º Renovación de la Junta Directiva
- 8º Ruegos y preguntas.

Igualmente en la Junta del día 7 de enero se acordó convocar **Asamblea General Extraordinaria** para decidir sobre la incorporación de la Asociación a la Federación Española de Asociaciones de Amigos del Camino de Santiago. Este acto se celebrará el mismo día y en el mismo lugar que la Asamblea Ordinaria, a las 12,00 en primera convocatoria y a las 12,30 en segunda.

**La Asamblea Extraordinaria** se celebrará con el siguiente orden del día:

- 1º Propuesta de incorporación de nuestra Asociación a la Federación Española de Asociaciones de Amigos del Camino de Santiago.
- 2º Votación de la propuesta anterior.

*Secretario*

## !!!Que vienen las Elecciones!!!

No voy a hacer campaña por ningún partido político, ni animar a nadie a participar en unas elecciones municipales, autonómicas o generales, ya que eso no es lo mío. NO.

Solamente quiero recordaros que hay que renovar seis vocalías de la Junta Directiva, y que vengáis a elegir a los que mejor nos representen.

Como podréis comprobar, cuando pasáis por la Sede, a la Junta hay que venir a trabajar, a dar el "callo", a soportar muchas críticas y pocos halagos, no hay que venir a presumir, a sacar pecho, ni a ejercer protagonismo, ya que en nuestra Asociación los únicos protagonistas, son Santiago y los Peregrinos.

*Pepe*



# ELECCIÓN DE CARGOS DE LA JUNTA DIRECTIVA, AÑO 2002

---

## CANDIDATOS A VOCALES

D. Eduardo Calejero Peiro	Asociado nº 215
D <sup>a</sup> Isabel Clemente Viñuales	Asociada nº 562
D <sup>a</sup> Marta Choliz Comps	Asociada nº 445
D. José Luis García Liso	Asociado nº 352
D. José María Hernández de la Torre y García	Asociado nº 29
D. Joaquín Muñoz Martín	Asociado nº 585
D <sup>a</sup> Maribel Ortega Fuentenebro	Asociada nº 607
D. Jesús Sariñena Tremps	Asociado nº 587
D <sup>a</sup> Delia Tella García	Asociada nº 501

En cada papeleta se podrá votar a un máximo de seis candidatos. Las papeletas que contengan más de seis candidatos señalados se consideran nulas.

**Art. 14.-** Para las elecciones de miembros de la Junta Directiva, la Asamblea será eventualmente presidida por una Mesa compuesta por los tres asociados asistentes más antiguos y los dos más modernos, que no sean candidatos, presidiendo el de mayor edad de entre ellos.

**Art. 16.-** La votación para elección de Vocales de la Junta Directiva se efectuará por listas abiertas, en papeletas que contendrán por orden alfabético los nombres de todos los candidatos, de los que cada elector podrá señalar tantos como puestos a cubrir; resultarán elegidos los que obtengan más votos. En las elecciones para Presidente y para Vocales no se podrá ejercer el voto por delegación.

**Art. 18.-** La Junta Directiva es el órgano colegiado permanente de la Asociación. Está constituida por el Presidente y un máximo de diez Vocales, elegidos por la Asamblea General, que han de ser asociados con dos años al menos de pertenencia a la Asociación, y de entre los cuales la propia Junta, a propuesta del Presidente, designará un Vicepresidente, un Secretario y un Tesorero, y podrá establecer las Vocalías para áreas concretas que estime convenientes. Como el Presidente, los demás miembros de la Junta tendrán un período de mandato de cuatro años y podrán ser elegidos indefinidamente. Se renovarán por mitades cada dos años.

*Secretario*

# El diario del Camino de Andrea

**27 de Junio.- 9ª Etapa.**  
**33 Km. Santo Domingo de la**  
**Calzada - Villafranca Montes**  
**de Oca**

Salida 6'15, llegada 13'15 horas

Como de costumbre, salimos temprano; hace fresquito, por lo que caminamos muy bien. Al principio caminamos un rato por la carretera, pero luego por camino llegamos a Grañon, un pueblo muy bonito, y tranquilo; a la salida dudamos un poco por dónde hay que seguir, pero al final tomamos el camino correcto; llegamos a Redecilla y no podemos ver la iglesia, ya que, como es pronto, esta cerrada.

Seguimos caminando y pasamos por Vitoria de la Rioja y Villamayor del Río, antes de llegar a Belorado, vemos a dos chicas y a un señor que van cantando y sin mochila.

Ya en Belorado entramos en el Albergue; hay un señor mayor que nos sella las credenciales; salimos afuera a unos bancos a que nos dé el aire y a tomarnos un tentempié para reponer fuerzas.

Cruzamos Belorado por sus

entrañables calles y callejuelas, pasamos por tiendas de piel y por panaderías que olían muy bien.

Tomamos ya el camino hacia Villafranca, vamos por una especie de senda muy bonita y pasamos por alguna aldeílla y por un merendero, en el que están almorzando los que iban cantando antes de llegar a Belorado, con un señor más, por eso no llevan mochilas, ¡van con coche de apoyo!

Después de caminar un poco más ya se ve Villafranca, y el último tramo hay que hacerlo por la carretera, y con mucha precaución, ya que pasan muchos camiones.

Entramos en Villafranca; aún no está montada la acampada, así que vamos al albergue, que es bastante cutre, pero, bueno, por lo menos hay agua caliente y camas, que es lo importante.

En el albergue están casi todas las camas vacías y hay unas con unas esterillas que pensamos que estaban reservadas.

Después vienen los que iban cantando, sin mochilas, muy frescos y ocupan las camas de las

(Continúa en la página 11)

esterillas, ¡¡¡Qué geta!!!. El que iba con el coche había reservado las camas por la mañana y los otros, claro, iban sin prisa, ya que tenían las camas reservadas.

Mis padres se enfadaron mucho con ellos porque decían que eso era injusto, porque si ahora venía otro peregrino, cansado y con mochila, tendría que dormir en el suelo; al final quedaron camas libres, pero aun así eso es tener mucha cara, ¡así cualquiera hace el camino!.

Después de dejar todo, fuimos a comer al restaurante El Pájaro, y luego al albergue a dormir un poco la siesta, aunque yo no me pude dormir ya que había uno que roncaba.

Pasamos la tarde por el pueblo, cenamos en el albergue y nos fuimos a dormir. Mi padre se salió con el colchón afuera de la habitación porque había una pareja de dos que roncaban y ya lo habían avisado con anterioridad.

Esa noche dormí muy bien y fresquita ya que estábamos en los Montes de Oca.

**28 de Junio.-10ª Etapa.**  
**33 Km. Villafranca Montes de Oca - Burgos**

Salida 5'55, llegada 13'30 horas

Me cuesta mucho levantarme,

porque tengo frío; al fin, salimos. Hace mucho frío, y comenzamos a subir a los Montes de Oca, la subida no es tan dura ya que, como hace frío, se sube sin enterarte.

Vemos amanecer, caminando, rodeados de bosque, es una maravilla. Llegamos a la fuente de Mojapán, en la que mi padre me contó una historia que seguro todos conocéis; bebemos un poco de agua, sin mucha gana pero hay que beber en todas las fuentes y así seguro que no pasamos sed.

Pasamos por el alto de la Pedraja, donde hay una inscripción sobre la guerra civil, y más tarde vimos un corzo a lo lejos. Seguimos por el camino que era muy bonito, no había nadie, y a mi me gusta andar por allí escuchando el ruido de mis botas y poco mas.

Al fin llegamos a San Juan de Ortega, entramos al bar para almorzar; yo quería pedir morcilla, pero como no había me pedí jamón serrano.

Después continuamos, pasando por Atapuerca, donde paramos para beber agua, seguimos y, luego de subir una cuesta, al rato ya se divisa Burgos.

Yo voy hablando con mi madre y contemplando el paisaje y

el rato se me pasa volando.

Al llegar a un pueblo (creo que era Orbaneja del Río Pico) le preguntamos a una señora que cuándo sale el autobús de Villafría, y nos dice que dentro de unos 30 minutos, así que nos damos mucha prisa.

En Villafría cogemos el autobús, porque dicen mis padres que de Villafría a Burgos es un tramo por carretera y hay mucho tráfico; muchos peregrinos hacen lo mismo.

En Burgos buscamos el albergue, está en las afueras, en una especie de parque y parece como un bungalow. Tenemos tanta hambre, que no nos apetece ni duchamos, así que primero vamos a comer, luego dormimos la siesta y después la ducha.

Como estamos un poco apartados, cogemos el bus hasta la plaza de la catedral, porque la catedral de Burgos es una de mis

favoritas, junto con la de León y la de Santiago de Compostela.

Entramos, la vemos y también vemos el “papamoscas”, porque a mí me encanta. Al salir vamos a un bar a tomar morcilla y también escribo unas postales.

Mi padre encuentra una tienda abierta y compra el desayuno para mañana; las demás tiendas están cerradas, porque están en fiestas.

Luego con mis padres vamos a tomar algo, y la vuelta al albergue la hacemos caminando tranquilamente.

Nos lavamos los dientes y nos metemos al saco, pero me cuesta mucho dormirme porque la gente solo piensan en ellos y no hacen mas que molestar. Al final me duermo. Afuera había un burro, porque un peregrino estaba haciendo el camino en burro.

*Andrea Martínez Serón*  
(continuará)

## **B O D A**

El pasado día 15 de septiembre, contrajeron matrimonio, en la Basílica de Nuestra Señora del Pilar, PATRICIA SAN PÍO IBARZ Y MIGUEL ÁNGEL ROMERO MARQUES, hija ella de nuestra asociada nº 202, Milagros Ibarz Pina.

A los contrayentes, a sus padres, hermanos y familiares, nuestra más sincera enhorabuena y el deseo de largos años de felicidad.

# *Apuntes de otro tramo del Camino de Santiago, por la Vía de la Plata*

*Catorceava Etapa: 25 Km.*

*San Pedro de Rozados-Salamanca*

Salimos de San Pedro y para ello nos dirigimos a la Plaza de la Iglesia. Allí torcemos a la derecha y tomamos el camino de Morille. Al llegar a las últimas casas, el camino se convierte en una pista de tierra, para dirigirse a la carretera de Salamanca. La cruzamos de frente y nos internamos en un trayecto cómodo, aproximadamente de una hora, hasta llegar a la siguiente localidad que es Morille.

Es el último pueblo antes de llegar a Salamanca. Pequeño y sin servicios. Lo cruzaremos hacia el norte, siguiendo nuestras queridas flechas amarillas. Ellas nos llevan hasta un amplio camino agrícola, flanqueado por dos muros de piedra, que llega al cementerio y a una laguna artificial.

Para comer, diré que existen dos bares y que ocasionalmente pueden hacer algún bocadillo.

Después de Morille tenemos un tramo muy árido en ligero ascenso hasta una cancela en lo alto de una loma. Al llegar aquí hay una ladera arbolada, que nos conduce a una nueva cancela, bordeada por un camino de tierra transversal a la Ruta

y enfrente, otra cancela, que da paso a una especie de corredor entre dos muros de piedra. Por él continuamos hasta que el muro de piedra de la izquierda desaparece y la Ruta toma, también a la izquierda, unas rodadas que ascienden a otra loma. Al bajar pasamos por la puerta de un cortijo agrícola y ganadero. Es el único lugar, hasta llegar a Salamanca, para llenar las cantimploras.

Tras el cortijo tomamos una pista amplia que sale en dirección norte. Por ella avanzamos, sin hacer caso a ningún desvío ni cruces a la derecha dejamos las casas de Miranda de Azán y un puente; la pista pierde calidad y se convierte en un camino en mal estado. Nosotros seguimos siempre hacia el norte. Al pasar bajo un tendido eléctrico, el camino se convierte en rodadas que suben hasta un cerro de rocas. Desde este punto vemos la silueta quebrada de Salamanca. Ciudad universitaria más antigua de España.

El peregrino entra en la ciudad por el puente romano y enfila el casco monumental salmantino por la

(Continúa en la página 14)

rúa Mayor.

Para comer, diré que alrededor de la Plaza Mayor existen varios restaurantes.

Podemos alojarnos en diferentes sitios: Petit Hotel, Hotel El Toboso, Pensión Feli, Pensión Clementina, Pensión Currican, Pensión Enma, cuyo precio ronda entre las 2.800 y 6.000 Ptas. (16'83 € y 36'06 €), doble con baño según sea Hotel o Pensión. También están: Hostal Peña de Francia, Hostal La Perla Salmantina. Su precio, en habitación doble con baño, ronda entre las 3.100 y 3.700 Ptas. (18'63 € y 22'24 €).

En esta maravillosa ciudad podemos ver: el edificio de la Universidad, impulsada ésta por el Papa Luna entre los años 1415 y 1435, depositario de toda la tradición docente y artística de Salamanca. La fachada plateresca de la calle de los Libreros fue añadida posteriormente, pero su interior responde a la estructura gótica.

Al final de la calle de los Libreros el paseo llega a la Clerencia, enorme edificio concebido en el siglo XVII, en transición entre lo herreriano y lo barroco y que en la actualidad alberga la Universidad Pontificia. Enfrente tenemos uno de los lugares emblemáticos de Salamanca, la casa de las Conchas, palacio de trazas renacentistas, góticas y

mudéjares, con lo que el noble Don Rodrigo de Maldonado quiso, según varias leyendas, perpetuar el nombre y la memoria de su mujer.

Pero el epicentro de la vida y el arte salmantino es, sin discusión, la Plaza Mayor. Diseñada y empezada a construir por Alberto de Churriguera, es una de las obras señeras del personalísimo estilo de este arquitecto dieciochesco.

Salamanca cuenta, además, con dos catedrales: La Vieja, dedicada a Santa María, bello edificio románico que comenzó a construirse en el 1140; y la Nueva, que se convirtió en una de las últimas manifestaciones del gótico en España, junto con la de Segovia y que resume, en filigrana caliza, todo el esplendor de aquellos siglos gozosos para la ciudad universitaria.

Es lamentable que una ciudad como Salamanca no tenga prevista la apertura de ningún albergue. Y que hoy, como ocurre en las grandes capitales de la ruta, la hospitalidad al peregrino esté en retroceso.

Esta etapa no presenta ningún problema, por lo tanto podemos considerarla como fácil.

En el próximo boletín comentaré la etapa nº 15 Salamanca - El Cubo de Tierra del Vino de 35 Km.

*José Joaquín Andrés*

# BALANCE DEL EJERCICIO DE 2001

INGRESOS	Ptas.	Euros	Ptas.
<b>INGRESOS</b> .....		<b>12.504'43</b> .....	<b>2.080.543</b>
CUOTAS DE ASOCIADOS .....	1.230.000 .....	7.392'45	
EXCURSIONES .....		646.675 .....	3.886'60
VENTA DE LOTERIA .....	170.000 .....	1.021'72	
INTERESES CUENTAS .....	368 .....	2'21	
CENA DE NAVIDAD .....	33.500 .....	201'34	
<b>INGRESOS EXTRAORDINARIOS</b> .....		<b>9.195'49</b> .....	<b>1.530.000</b>
SUBVENCION XUNTA DE GALICIA .....	500.000 .....	3.005'06	
SUBVENCION IBERCAJA .....	180.000 .....	1.081'82	
SUBVENCION D. G. A. ....	850.000 .....	5.108'60	
<b>INGRESOS POR VENTAS</b> .....		<b>601'70</b> .....	<b>100.115</b>
CACHIRULOS .....	33.900 .....	203'74	
PINS .....	13.215 .....	79'42	
LIBROS .....	26.000 .....	156'26	
BORDONES .....	25.000 .....	150'25	
ESTAMPAS .....	2.000 .....	12'02	
<b>TOTAL INGRESOS</b> .....		<b>22.301'50</b> .....	<b>3.710.658</b>

GASTOS	Ptas.	Euros	Ptas.
<b>GASTOS ORDINARIOS</b> .....		<b>9.821'82</b> .....	<b>1.634.213</b>
BOLETIN .....	489.520 .....	2.942'07	
ALQUILER SEDE .....	329.606 .....	1.980'97	
MATERIAL OFICINA .....	155.295 .....	933'34	
TELEFONOS .....	72.798 .....	437'52	
DISTRIBUCIÓN Y CORREO .....	386.917 .....	2.325'42	
PINTURA CAMINOS .....	40.505 .....	243'44	
COPISTERIA .....	46.756 .....	281'01	
COMPRADE LIBROS, VIDEOS Y REVISTAS .....	58.712 .....	352'87	
GASTOS FINANCIEROS .....	35.544 .....	213'62	
VARIOS .....	18.560 .....	111'55	
<b>COMPRAS</b> .....		<b>628'06</b> .....	<b>104.500</b>
<b>GASTOS EXTRAORDINARIOS</b> .....		<b>12.123'00</b> .....	<b>2.017.097</b>
JORNADAS JACOBEAS .....	120.000 .....	721'21	
CONCURSO FOTOGRAFICO .....	178.925 .....	1.075'36	
EXPOSICION DE FOTOS .....	147.685 .....	887'60	
AYUDA ALBERGUES .....	46.150 .....	277'37	
OBSEQUIOS .....	19.887 .....	119'52	
GASTOS DE REPRESENTACION .....	38.630 .....	232'17	
SIMPOSIO DE JACA .....	1.465.820 .....	8.809'76	
<b>TOTAL GASTOS</b> .....		<b>22.572'87</b> .....	<b>3.755.810</b>

## RESUMEN

SALDO EFECTIVO AL 01-01-2001 .....		4.935'40 .....	821.181
TOTAL INGRESOS .....		22.301'50 .....	3.710.658
TOTAL GASTOS .....		<u>-22.572'87</u> .....	<u>-3.755.810</u>
<b>SALDO IBERCAJA 31-12-01</b> .....		<b>4.664'03</b> .....	<b>776.029</b>

(Continúa en la página 16)

# PRESUPUESTO DE INGRESOS Y GASTOS PARA EL EJERCICIO DEL AÑO 2002

INGRESOS	Euros	GASTOS	Euros
CUOTAS ASOCIADOS .....	11.500	BOLETIN .....	3.900
SUBVENCIONES .....	1.200	ALQUILERES .....	2.100
INGRESOS EXCURSIONES .....	2.400	JORNADAS JACOBEAS .....	900
LOTERIA NAVIDAD .....	1.200	CONCURSO FOTOGRAFIA ..	2.100
VENTAS .....	300	MATERIAL OFICINA .....	1.200
.....		PINTURA CAMINOS .....	240
.....		REVISTAS Y LIBROS .....	600
.....		DISRTIBUCION Y CORREO ..	2.400
.....		AYUDA ALBERGUES .....	650
.....		COMPRAS .....	300
.....		G.TOS. REPRESENTACION ...	650
.....		TELEFONO .....	360
.....		IMPREVISTOS .....	1.200
<b>TOTAL INGRESOS.....</b>	<b>16.600</b>	<b>TOTAL GASTOS .....</b>	<b>16.600</b>

EL TESORERO

## HOSPITALEROS

*Como ya conocen nuestros asociados, necesitamos hospitaleros para los Albergues de peregrinos de Jaca y Arrés. Recordamos a todos los asociados, amigos y simpatizantes que deseen estar de hospitaleros el próximo año, se pongan en contacto con Pedro Viñas para informarles de los cursillos sitios y fechas, donde pueden asistir para ejercer con esta labor. Desde aquí les damos las gracias a los que han estado y están durante este año.*



**LAS OPINIONES EXPRESADAS EN ESTE BOLETIN SON DE LA RESPONSABILIDAD DE SUS AUTORES. LA JUNTA DIRECTIVA NO SE IDENTIFICA NECESARIAMENTE CON ELLAS.**

